

- Editorial** · Editorial  
*M. Rädcl*
- 227 **Editorial**  
Editorial
- Vorschule** · Nursery School  
*S. Schoppe · M. Stück*
- 229 **Wertschätzende Kommunikation in Kindertagesstätten.**  
**Evaluation eines Programms zur Empathieförderung und frühen Gewaltprävention bei Kindern**  
Respectful communication in the context of kindergartens.  
Evaluation of a program aimed at improvement of empathy and early prevention of violence in children
- Hochschule** · College  
*B. Gusy · K. Lohmann · K. Marcus*
- 237 **Sind Bachelor-/Masterstudierende stärker ausgebrannt?**  
**Ein Vergleich von Studierenden in „alten“ und „neuen“ Studienstrukturen**  
Are bachelor/master students more burned out?  
A comparison of students enrolled in reformed (bachelor/master) and nonreformed (diploma/Magister) study programs
- Prävention/Gesundheitsförderung** · Prevention/Health promotion  
*A. Keydel · T. Hartmann · K. Baumgarten*
- 246 **Handlungsprogramme zur Prävention und Gesundheitsförderung.**  
**Eine kritische Analyse für die Zielgruppe Kinder und Jugendliche**  
Action programs in prevention and health promotion.  
A critical analysis of children and adolescents as the target group
- D. Ohlendorf · A. Moini · C. Mickel · J. Natrup · S. Kopp*
- 256 **Effekte eines Sportmundschutzes auf die Wirbelsäulenstellung und die plantare Druckverteilung beim Boxen**  
Effects of a mouthguard on the functional posture of the spinal column and plantar pressure distribution during boxing
- E. Kunz · A. Sidor · A. Eickhorst · M. Cierpka*
- 266 **Zusammenhänge zwischen elterlicher depressiver Symptomatik, Stressbelastung und Kohärenzgefühl in Risikofamilien.**  
**Projekt Frühe Interventionen für Familien (PFIFF) Bundesmodellprojekt des Nationalen Zentrums Frühe Hilfen (NZFH)**  
Associations between parental depressive symptoms, parental distress and sense of coherence in families at risk. Project Early intervention for families (PFIFF) Pilot project of the National Center on Early Prevention (NZFH) Germany
- T. Platz · C. Fallmann*
- 274 **„Kann Gesundheit Sünde sein?“**  
**Was Menschen davon abhält gesund zu leben und warum sie es trotzdem sollten.**  
“Can health be a sin?”  
What people keep from living healthy and why they should do it anyway
- A. Teti · A. Kuhlmei · D. Dräger · S. Blüher*
- 278 **Prädiktoren individueller Wohnmobilität älterer Frauen und Männer.**  
**Ergebnisse aus einer bundesweiten Studie zu Bedürfnissen im Fall einer Pflegebedürftigkeit**  
Predictors of individual residential mobility in older women and men.  
Results of a nationwide study on the nursing needs of the elderly

**Arbeitswelt · World of Work***A. Pohrt · I. Seiffert · M. Möhner***286 Zusammenhang von Arbeitsunfähigkeit und arbeitsbedingten psychischen Faktoren.****Analyse der BIBB/BAuA-Erwerbstätigenbefragung 2005/2006**

Association between sick leave and work-related psychological factors.

Results from the BIBB/BAuA labour force survey 2005/2006

*U. N. Walter · H. Wäsche · M. Sander***295 Dialogorientierte Kommunikation im Betrieblichen Gesundheitsmanagement**

Dialogue-oriented communications in workplace health management

**Kommentare · Comments***L. Zühlke · G. Kühne · W. Kirch***302 Auswirkungen des Menschenhandels auf die Gesundheit von betroffenen Frauen und mögliche****Handlungsoptionen**

Trafficking in women and its impact on their health

**Gesundheitspolitik · Health Policy***J. Thietz · T. Hartmann***308 Das Spannungsfeld von Gesundheitszielen im Föderalismus in Deutschland**

The contradictory contexts of health targets in the Federal State of Germany

Titelbild: © ROBERTO CAUCINO / panthermedia

**Zielsetzung der Zeitschrift**

Deutschland ist eine wirtschaftliche Hochleistungsgesellschaft, die viel für Reparatur und Kompensation gesundheitlicher Probleme ausgibt und wenig für ihre Verhütung.

*Prävention und Gesundheitsförderung* ist das Organ für die Publikation von wissenschaftlichen Arbeiten über präventive Maßnahmen in folgenden gesellschaftlichen Bereichen:

- in Kindergärten und Schulen,
- in Unternehmen, Dienstleistungseinrichtungen und Verwaltungen,
- in Verbänden der Arbeitgeber und Gewerkschaften,
- im Staat mit seinen unterschiedlichen Gebietskörperschaften,
- bei den Trägern der sozialen Sicherung,
- im gesamten Gesundheitswesen mit allen seinen Einrichtungen,
- in Bildung und Wissenschaft.

Hierbei werden die Arbeiten in vier Themengebiete mit den folgenden Kernaussagen unterteilt:

1. Wissen schaffen für Prävention und Gesundheitsförderung
  2. Investition in Gesundheit statt Kuration und Kompensation
  3. Mehr Selbstverantwortung für Beschäftigte und Träger
  4. Innovatives Gesundheitsmanagement statt vorzeitiger Kuration bzw. Frühberentung
- Prävention und Gesundheitsförderung* hat das Ziel, mit hochwertigen Arbeiten auch dazu beizutragen, dass Einrichtungen, die nachweisbar die Gesundheit der ihnen angehörenden Menschen fördern, dafür belohnt werden, diejenigen, die vermeidbare soziale Kosten erzeugen, entsprechend belastet werden.

**Aims & Scope**

As a high-performance economy, Germany spends a lot of money on rectifying and compensating health problems and little on their prevention.

*Prävention und Gesundheitsförderung* is the organ for publishing scientific works on preventive measures in the following sectors of society:

- Kindergartens and schools
- Businesses, service facilities and administrative bodies
- Employers' associations and labour unions
- The state and its various local authorities
- Social security institutions
- Throughout the public health system and all its facilities
- Science and education

Against this background, works are categorised into four subject areas with the following core concepts:

1. Creating knowledge to promote health and prevent disease
2. Investing in health rather than curative therapy and compensation
3. Promoting greater personal responsibility among employees and the responsible bodies
4. Stimulating innovative health management rather than early curative therapy and early retirement

With its high-quality works, *Prävention und Gesundheitsförderung* also aims to encourage a system whereby those facilities which demonstrably promote the health of those within them are rewarded, while those which generate otherwise avoidable social costs are penalized accordingly.

**Review:** All articles of *Prävention und Gesundheitsförderung* are reviewed. Original articles undergo a peer review process.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.